

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - **(1996)**

Heft 108

PDF erstellt am: **16.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

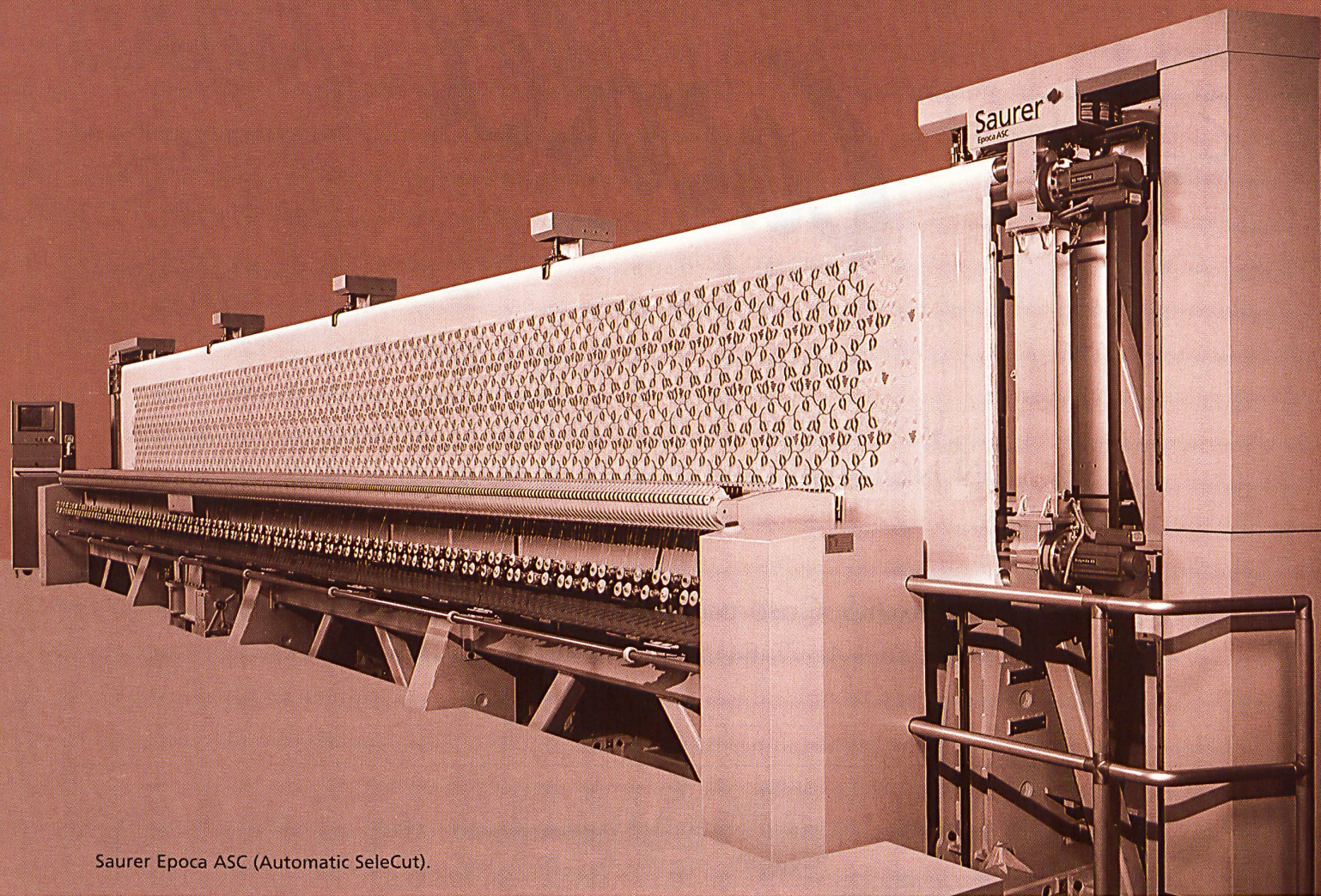
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

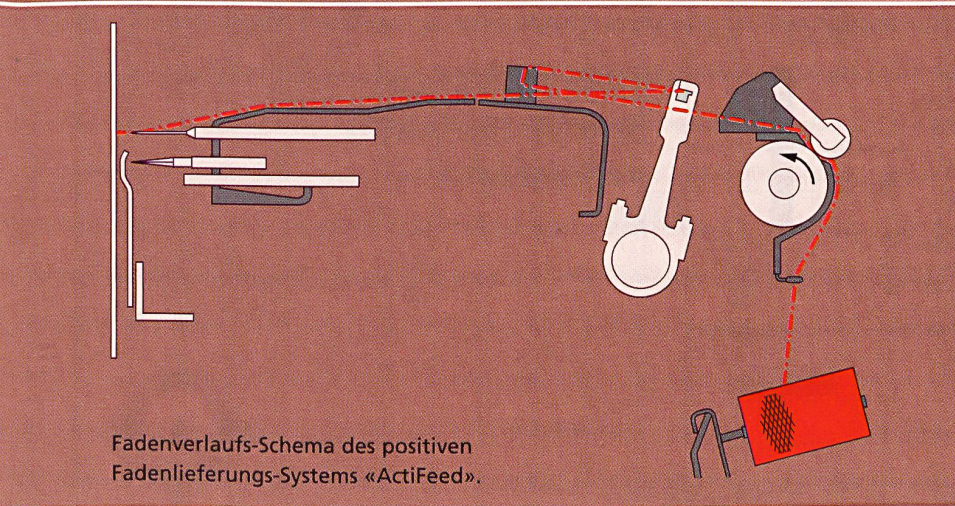
<http://www.e-periodica.ch>



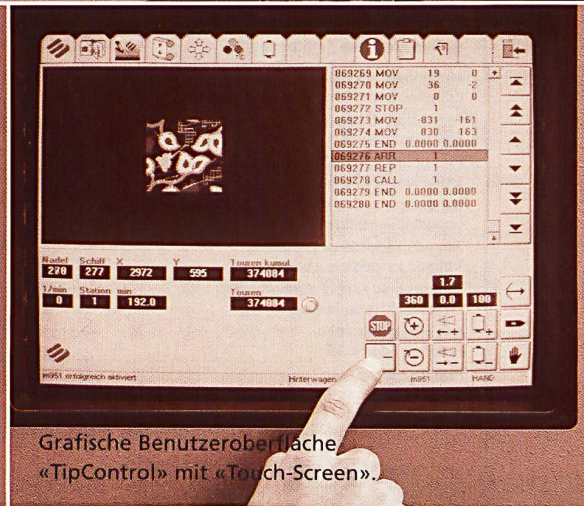
Die neue Epoche der industriellen Stickerei hat einen Namen: Saurer Epoca.



Saurer Epoca ASC (Automatic SeleCut).



Fadenverlaufs-Schema des positiven Fadenlieferungs-Systems «ActiFeed».



Grafische Benutzeroberfläche «TipControl» mit «Touch-Screen».

Die Fachwelt spricht von einem Quantensprung. Von überzeugenden technischen Lösungen. Innovativ, ergonomisch, flexibel, leistungsstark und mobil ist sie, die neue Hochleistungs-Schiffchenstickmaschine Saurer Epoca. Und weltweit die einzige ihrer

Art, mit vollständig elektronisch gesteuertem Stickprozess. Kontaktieren Sie uns, wenn Sie sich einen Marktvorsprung verschaffen wollen. Saurer Sticksysteme AG, CH-9320 Arbon, Tel. +41 71 4 475 111, Fax +41 71 4 475 411.







# SUBSCRIPTION CARD

Send this coupon in an envelope to:  
Veuillez envoyer ce coupon dans une  
enveloppe à:

Senden Sie diesen Abschnitt in einem  
Umschlag an:

**«Textiles Suisses»**  
**Swiss Office for Trade Promotion**  
**Av. de l'Avant-Poste 4**  
**P.O. Box 1128**  
**CH-1001 Lausanne (Switzerland)**

Subscription prices valid until  
December 31, 1997

Prix d'abonnement valables  
jusqu'au 31 décembre 1997

Abonnementspreise gültig bis  
31. Dezember 1997

Please enter the following subscription to/  
Veuillez noter un abonnement à/  
Notieren Sie bitte ein Abonnement auf:

Company/Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_

Trade/Profession \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Payment:

check enclosed

Please bill us/me

Subscription rate (4 issues):  
Switzerland Sfr. 80.—\*/Foreign countries Sfr. 89.—  
or equivalent in local currency

Prix d'abonnement (4 numéros):  
Suisse Fr.s. 80.—\*/Etranger Fr.s. 89.—  
ou contre-valeur en monnaie du pays

Abonnementspreis (4 Nummern):  
Schweiz SFr. 80.—\*/Ausland SFr. 89.—  
oder Gegenwert in der Landeswährung

\* 2% VAT included  
2% de TVA inclus  
inklusive 2% Mehrwertsteuer

Stamp/Signature \_\_\_\_\_

108/96

TEXTILES  
SUISSES  
SUBSCRIPTION ORDER

# READER SERVICE CARD

Send this coupon in an envelope to:  
Veuillez envoyer ce coupon dans une  
enveloppe à:

Senden Sie diesen Abschnitt in einem  
Umschlag an:

**«Textiles Suisses»**  
**Swiss Office for Trade Promotion**  
**Av. de l'Avant-Poste 4**  
**P.O. Box 1128**  
**CH-1001 Lausanne (Switzerland)**

For further information concerning any  
articles or firms mentioned in this issue,  
please fill in the attached coupon. This is  
a free service.

Pour de plus amples renseignements sur  
les articles ou maisons présentés dans  
cette édition, veuillez remplir le coupon  
ci-contre. Ce service est gratuit.

Falls Sie nähere Auskunft über die in  
dieser Nummer aufgeführten Artikel oder  
Firmen wünschen, füllen Sie bitte neben-  
stehenden Abschnitt aus. Dieser Leser-  
dienst ist gratis.

Please send me further details concerning/  
Je désire obtenir des renseignements complémentaires sur/  
Bitte senden Sie mir nähere Informationen über:

Issue No. \_\_\_\_\_

Page No. \_\_\_\_\_

Name of Company \_\_\_\_\_

Information required by/Information demandée par/Anfrage von: \_\_\_\_\_

Name/Position \_\_\_\_\_

Company \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_

Wholesaler/Grossiste/Grossist

Importer/Importateur/Importeur

Clothing manufacturer/Fabricant de vêtements/Konfektionär

Retailer/Détaillant/Detaillist

Other/Autre/Anderes

Stamp/Signature \_\_\_\_\_

108/96

TEXTILES  
SUISSES  
READER SERVICE



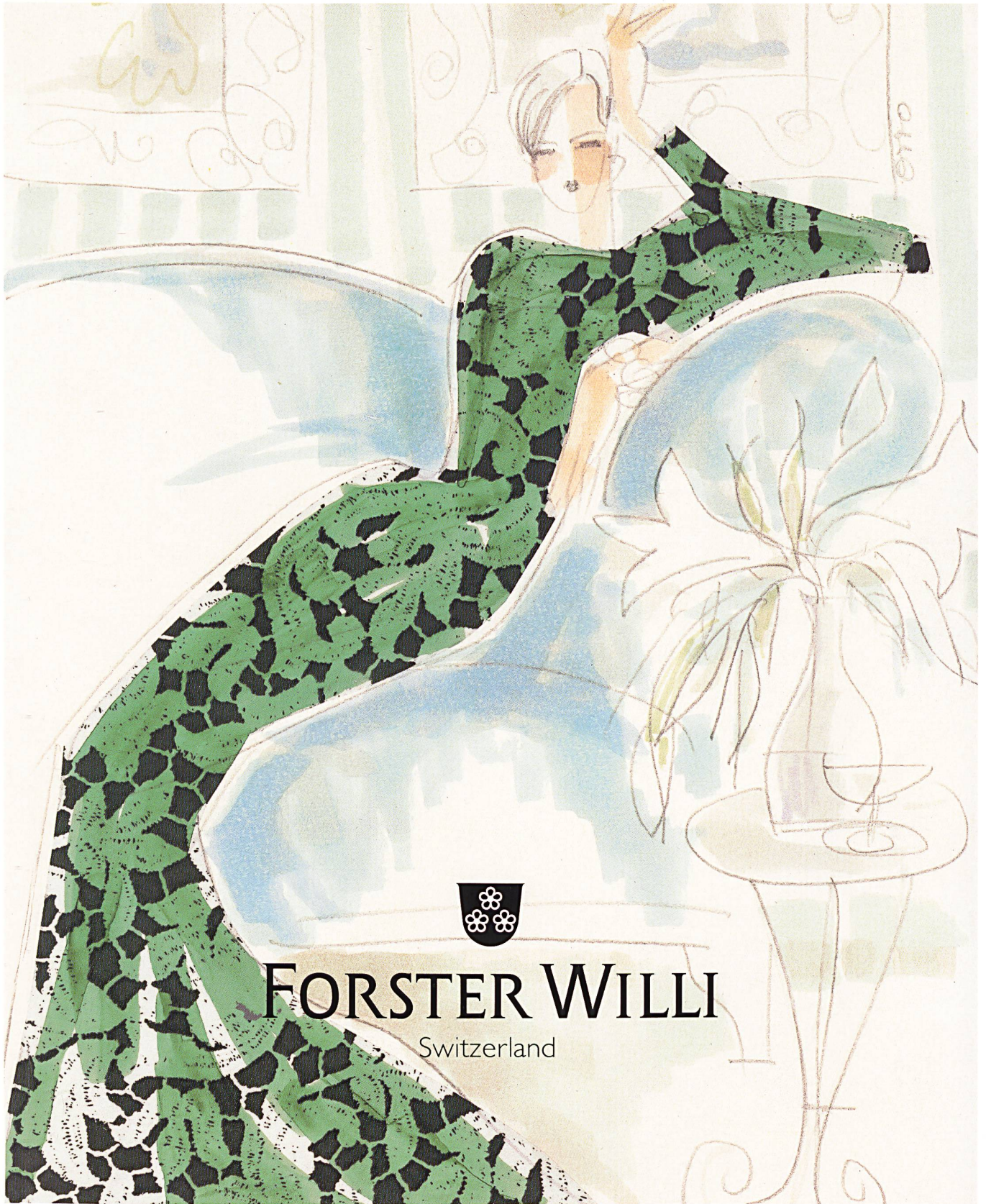
---

Abraham AG, Zollikerstrasse 228, CH-8034 Zürich, Tel. 01 388 84 84, Fax 01 388 84 99	6
Bischoff Textil AG, Bogenstrasse 9, CH-9001 St. Gallen, Tel. 071 272 01 11, Fax 071 272 03 97	5
Blico-Seide Zürich, Emil Blickenstorfer AG, Bederstrasse 77, Postfach, CH-8059 Zürich, Tel. 01 286 51 51, Fax 01 201 53 81	10
Camenzind + Co. AG, Dorfstrasse 1, CH-6442 Gersau, Tel. 041 828 14 14, Fax 041 828 10 87	4
Carolex AG, Postfach 226, CH-9403 Goldach, Tel. 071 841 54 80, Fax 071 841 54 88	110
Spinnerei & Weberei Dietfurt AG, CH-9606 Bütschwil, Tel. 071 983 23 33, Fax 071 983 39 54	108
Eisenhut + Co. AG, Rotenwies 2, CH-9056 Gais, Tel. 071 791 07 20, Fax 071 793 32 22	9
Filtex AG, Teufenerstrasse 1, CH-9001 St. Gallen, Tel. 071 222 58 61, Fax 071 222 58 51	1
Fisba Fabrics AG, Heberlein Textildruck, Ebnaterstrasse 79, CH-9630 Wattwil, Tel. 071 987 10 03, Fax 071 987 12 11	II couverture
Forster Rohner AG, Flurhofstrasse 150, CH-9006 St. Gallen, Tel. 071 243 15 15, Fax 071 243 15 00	III couverture
GMG Greuter Mitlödi Gessner, Industriestrasse 9, CH-8583 Sulgen, Tel. 071 642 30 30, Fax 071 642 30 41	12
Greuter-Jersey AG, Industriestrasse 9, CH-8583 Sulgen, Tel. 071 642 72 72, Fax 071 642 37 04	7
Höhener & Co. AG, Landhausstrasse 4, CH-9053 Teufen, Tel. 071 330 00 80, Fax 071 330 00 88	4
Kesmalon AG, Linthstrasse 42, CH-8856 Tuggen, Tel. 055 445 17 17, Fax 055 445 18 36	4
La Linea Textil AG, Heberlein Textildruck, Ebnaterstrasse 79, CH-9630 Wattwil, Tel. 071 987 10 09, Fax 071 987 10 28	II couverture
Mettler & Co. AG, Heberlein Textildruck, Ebnaterstrasse 79, CH-9630 Wattwil, Tel. 071 987 10 05, Fax 071 987 10 26	II couverture
Modaviva AG, Heberlein Textildruck, Ebnaterstrasse 79, CH-9630 Wattwil, Tel. 071 987 10 08, Fax 071 987 12 68	II couverture
Müller & Steiner AG, Zürcherstrasse 22, CH-8716 Schmerikon, Tel. 055 282 15 55, Fax 055 282 15 28	4
Nef & Co. AG, CH-9001 St. Gallen, Tel. 071 228 47 28, Fax 071 228 47 38	110
Saurer Stickssysteme AG, CH-9320 Arbon, Tel. 071 447 51 11, Fax 071 447 54 11	109
E. Schellenberg Textildruck AG, Wermatswilerstrasse 6, CH-8320 Fehraltorf, Tel. 01 954 12 12, Fax 01 954 31 40	4
Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG, CH-9542 Münchwilen, Tel. 071 969 32 32, Fax 071 969 32 33	4
Stotz & Co. AG, Walchestrasse 15, Postfach, CH-8023 Zürich, Tel. 01 361 96 14, Fax 01 362 66 24	103
Textilverband Schweiz (TVS), Postfach 4838, CH-8022 Zürich, Tel. 01 201 57 55, Fax 01 201 01 28	11, IV couverture
Weisbrod-Zürcher AG, CH-8915 Hausen am Albis, Tel. 01 764 03 66, Telex 827 015, Fax 01 764 18 51	8
Zwicky + Co. AG, Im Neugut, CH-8304 Wallisellen, Tel. 01 839 41 11/22/31, Fax 01 839 41 33	4

---



BRODERIES · JERSEYS · HAUTE · NOUVEAUTÉ



**FORSTER WILLI**

Switzerland



A Division of Forster Rohner AG · Flurhofstrasse 150 · CH-9006 St. Gallen · Tel. 071 243 15 15 · Telefax 071 243 15 00



S W I S S T E X T I L E S



Diener + John - Communication Design AG - ASW - St. Gallen - Foto: Stefan Indlekofer.



swiss  
textiles

Please order the swiss  
textiles directory from  
the licensor

Swiss Textile Federation  
(STF), P.O. Box 4838  
CH - 8022 Zürich  
Phone 01-201 57 55  
Fax 01-201 01 28